



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

# Dislessia e apprendimento di una lingua straniera

## Tra barriere e risorse

Michele Daloiso

Università Ca' Foscari, Venezia



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

# Difficoltà in lingua straniera

## La dimensione emotiva

### Attività 01

Che cosa ci dice la  
testimonianza di Marco?





Università  
Ca' Foscari  
Venezia

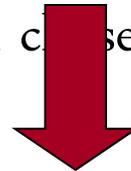
# Difficoltà in lingua straniera

## La dimensione emotiva

### MOTIVAZIONE

La decisione di imparare qualcosa è presa spesso sulla base delle emozioni che quel “qualcosa” ci fa provare.

L'*input* che noi offriamo in classe viene valutato emotivamente dall'allievo





Università  
Ca' Foscari  
Venezia

# Difficoltà in lingua straniera

## La dimensione emotiva

### MOTIVAZIONE

Lo studente valuta l'input sulla base dei seguenti criteri:

- Novità
- Piacevolezza
- Pertinenza
- Realizzabilità
- Sicurezza



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

# Difficoltà in lingua straniera

## La dimensione emotiva

### L'ANSIA LINGUISTICA

- Non è un tratto caratteriale, ma **situazionale**
- E' un complesso di credenze, immagini di sé e percezioni legate al processo di apprendimento linguistico
- Emerge di fronte a compiti specifici



# Difficoltà in lingua straniera

## La dimensione cognitiva

### ► Attività 2. Cos'hanno in comune questi compiti?

1. Nominare rapidamente
2. Fare lo spelling
3. Scrivere sotto dettatura
4. Prendere appunti
5. Individuare un'informazione visiva
6. Contare alla rovescia
7. Cantare e battere il tempo
8. Stare in equilibrio su un piede mentre si conta



## Difficoltà in lingua straniera

# La dimensione cognitiva

Lo studente dislessico:

- fatica ad automatizzare alcune procedure
- Compensa con la concentrazione
- Si stanca più facilmente
- Fallisce se il compito diventa troppo complesso





## Difficoltà in lingua straniera

# La dimensione cognitiva

Dispersione delle risorse cognitive:

- Compiti troppo complessi
- Troppe abilità coinvolte
- Troppi “passaggi” didattici impliciti
- Poca consapevolezza delle proprie risorse/strategie



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

# Difficoltà in lingua straniera

## La dimensione linguistica

**Attività 03.** Quali abilità linguistiche sono colpite dalla dislessia? Le difficoltà sono generalizzate o riguardano aspetti specifici?



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

Difficoltà in lingua straniera

## La dimensione linguistica

### COMPRENSIONE

- Lettura: problema di decodifica scritta, non di comprensione! + approccio “passivo” al testo
- Ascolto: difficoltà a segmentare i suoni, percezione di una velocità d’eloquio maggiore + approccio “passivo” all’ascolto



## Difficoltà in lingua straniera

# La dimensione linguistica

### INTERAZIONE E PRODUZIONE

- Orale ► problema specifico di fluenza e “prontezza” nella produzione, non di “efficacia comunicativa”
- Scritto ► difficoltà ortografiche (l’entità dipende anche dalla lingua)

Attenzione: la correttezza grammaticale spesso è limitata, ma questo dipende dalla metodologia usata, non dalla dislessia



## Difficoltà in lingua straniera

### La dimensione metodologica

- Fonologia ed ortografia trascurate
- Input mono-sensoriali
- Struttura della lezione non trasparente
- Tecniche: non tutte funzionano...
- Sussidi e supporti all'apprendimento:
  - Uso eccessivo della lavagna
  - Mancanza di schemi di sintesi
  - Poche tecnologie didattiche ► Concezione “discriminatoria” delle tecnologie (es. sintesi vocale)